



## Die MAN Nutz-Laster: MAN TGM 18.340 4x2 BL.

30. März 2012

In wirtschaftlich herausfordernden Zeiten sind Begriffe wie Effizienz, Ökonomie und Ökologie hoch im Kurs. Darum legen Unternehmen ihren Fokus auf den Transport von immer mehr Gütern pro Fahrt. Dies führt zu Umsatzsteigerung, Zeiteinsparung und Umweltschonung – kurz: zu mehr Profit.

Die Hadorn GmbH, Burgistein, ist vorwiegend im Handel und Transport von Brenn- und Treibstoffen im Berner Mittel- und Oberland tätig.

Viele Güter brauchen viel Nutzlast. Dafür braucht es die besten Transportmittel. Dafür braucht es Nutzfahrzeuge von MAN.

Für den Transport der Gefahrgüter ist u.a. der MAN TGM 18.340 4x2 BL zuständig. Motorisiert ist er mit einem 250 kW (340 PS) starken 6-Zylinder-Common-Rail-Motor mit 1250 Nm Drehmoment. Gewählt wurde das 12-Gang-Automatikgetriebe MAN TipMatic® mit MAN EasyStart sowie MAN BrakeMatic® mit Retarder-Zusatzdauerbremse zur Optimierung der Verkehrssicherheit im Anhängerbetrieb.

Klein, aber fein: Eine Besonderheit des Fahrzeugs ist seine Breite von nur 2300 mm. Damit ist es optimal für die Hauszufahrten mit engen Strassen in der Verteilungsregion geeignet. Trotz geringer Fahrzeugbreite realisiert es stolze 9330 kg Nutzlast. Daraus errechnet sich – als Solofahrzeug mit Zweikammeraufbau und 12'900 Liter Fassungsvermögen – eine Mehrladung von 1000 Litern pro Transport gegenüber Klassengleichen!

Die Fahrzeugmodifikation sowie der Vorteil punkto Nutzlast überzeugten die Hadorn GmbH; darum hat sie sich für MAN entschieden.

Weitere Informationen unter [www.mantruckandbus.ch](http://www.mantruckandbus.ch) und [www.abag.ch](http://www.abag.ch)

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Firma</b>             | Hadorn GmbH   |
| <b>Fahrzeug</b>          | MAN TGM 18.340 4x2 BL   |
| <b>Motortyp</b>          | Euro-5-AGR-Common-Rail, D0836 LFL65                               |
| <b>Leistung</b>          | 250 kW (340 PS)   |
| <b>Getriebe</b>          | ZF12 AS 1210 OD, MAN TipMatic®                                    |
| <b>Radstand (mm)</b>     | 3875  |
| <b>Achskonfiguration</b> | 4x2   |
| <b>Fahrerhaus</b>        | C   |
| <b>Aufbau</b>            | 2-Kammer-Tankaufbau Schwingenschlängel, Fassungsvermögen 12'900 l |
| <b>Leergewicht</b>       | 8670 kg   |
| <b>Nutzlast</b>          | 9300 kg   |
| <b>Gesamtgewicht</b>     | 18'000 kg   |

### Das Transporteffizienz-Programm von MAN Truck & Bus

Das Transport- und Verkehrsaufkommen auf den europäischen Strassen nimmt weiter zu. Gleichzeitig machen die langfristig knapperen Energieressourcen Transporte teurer. Als einer der weltweit führenden Hersteller von LKW und Bussen leistet MAN Truck & Bus einen wesentlichen Beitrag zur kontinuierlichen Steigerung der Transporteffizienz. MAN bietet dafür ein umfassendes Programm zur Senkung der Gesamtbetriebskosten (Total Costs of Ownership). Transporteffizienz, gebündelt in den Feldern Technologie, Service, Fahrer und Future Expertise, schont die Umwelt und ist ein Mehrwert für unsere Kunden.

### KONSEQUENT EFFIZIENT

Die MAN Truck & Bus AG mit Sitz in München (Deutschland) ist das grösste Unternehmen der MAN Gruppe und einer der führenden internationalen Anbieter von effizienten Nutzfahrzeugen und innovativen Transportlösungen. Im Geschäftsjahr 2011 erzielte das Unternehmen mit rund 34'000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und mehr als 77'600 verkauften Lastkraftwagen sowie über 5700 verkauften Bussen und Busfahrgestellen der Marken MAN und NEOPLAN einen Umsatz von 9 Milliarden Euro.

MAN Truck & Bus Schweiz AG  
Tannstrasse 1  
CH-8112 Otelfingen

Bei Rückfragen:  
Susanna Wittwer Klingler  
Telefon +41 44 847 11 60  
[susanna.wittwer@man.eu](mailto:susanna.wittwer@man.eu)

[www.mantruckandbus.ch](http://www.mantruckandbus.ch)

## Les utilitaires MAN: MAN TGM 18.340 4x2 BL.

En ces temps économiquement difficiles, l'efficacité, la rentabilité et l'écologie sont des priorités. C'est pourquoi les entreprises veulent pouvoir transporter de plus en plus de marchandises par trajet, afin d'augmenter leur chiffre d'affaires tout en gagnant du temps et en ménageant l'environnement, ce qui leur permet au final de dégager des bénéfices plus élevés.

La société Hadorn GmbH, Burgistein, a pour activités principales la commercialisation et le transport de combustibles et de carburants dans le Mittelland et l'Oberland bernois.

Pour transporter des quantités importantes, il faut des charges utiles élevées et donc les meilleurs véhicules disponibles: les utilitaires MAN.

Pour le transport des produits dangereux, Hadorn GmbH utilise notamment un MAN TGM 18.340 4x2 BL. Il est animé par un moteur 6 cylindres Common Rail développant 250 kW (340 ch) pour un couple de 1250 Nm et doté d'une boîte automatique à 12 rapports MAN TipMatic® avec MAN EasyStart, ainsi que du système MAN BrakeMatic® avec frein permanent supplémentaire à ralentisseur garantissant un plus haut niveau de sécurité lors des trajets avec remorque.

Petit, mais efficace: ce véhicule se distingue par une largeur de 2300 mm qui lui permet de se faufiler dans les rues étroites de la région lors des livraisons à domicile. Malgré cette largeur modeste, il affiche une charge utile impressionnante de 9330 kg, si bien qu'en version solo avec citerne de 12'900 litres à 2 compartiments, il est en mesure de transporter 1000 litres de plus que ses concurrents directs!

La modification du véhicule ainsi que son avance en matière de charge utile ont convaincu Hadorn GmbH – qui a donc opté pour MAN.

Pour en savoir plus: [www.mantruckandbus.ch](http://www.mantruckandbus.ch) et [www.abag.ch](http://www.abag.ch)

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Entreprise</b>                | Hadorn GmbH  |
| <b>Véhicule</b>                  | MAN TGM 18.340 4x2 BL                                      |
| <b>Type-moteur</b>               | Euro-5-AGR-Common-Rail, D0836 LFL65                        |
| <b>Puissance</b>                 | 250 kW (340 ch)  |
| <b>Boîte de vitesses</b>         | ZF12 AS 1210 OD, MAN TipMatic®                             |
| <b>Empattement (mm)</b>          | 3875   |
| <b>Configuration des essieux</b> | 4x2  |
| <b>Cabine</b>                    | C  |
| <b>Superstructure</b>            | Citerne à 2 compartiments Schwingenschlögel, 12'900 litres |
| <b>Poids à vide</b>              | 8670 kg  |
| <b>Charge utile</b>              | 9300 kg  |
| <b>Poids total</b>               | 18'000 kg  |

